



امرن! فيق جابتن اكام اسلام فبراق تيدق برتقو غجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"ايوه فرتاهنكن بيت المقدس دان مسجد الأقصى"

6 شعبان 1440 / 12 أبريل 2019

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ¹، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا النَّاسُ! اتَّقُوا اللَّهَ³! أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. فَقَالَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ (ال عمران: 102)

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ساي برقسن كقد ديرى ساي دان سيدغ جمعة يغ دكاسيهي سكلين، ماريله سام ٢ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبئر-بئر تقوى، يعنى ملقساناكن سكاللا فرينتهش، دان منجاوهي سكاللا لارغثن. سبلوم مزوسكن خطبة، ساي برقسن كقد سيدغ جمعة سكالين اكر منومقوكن سقنوه فرهاتين، دان جاغن برچاكف ٢ كنيك خطبة دسمقاين. سموك فهالا جمعة كيت تيدق سيا ٢، دان كيت تركولوغ دالم كالغن مريك يغ برتقوى.

¹ بوجي الله

² صلوات كانس نبي محمد ﷺ

³ فسقن تقوى

منبر قد هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق : "ايوه فرتاهنكن بيت المقدس
دان مسجد الأقصى".

سيدع جمعة يغ درحمتي الله،

قد هاري يغ موليا اين، منبر ايغين مناريق فرهاتين كيت سموا مغماءي
فندريتائين رعيت فلسطين. تاهون لالو، كنفله 70 تاهون ترتوبوهش نكارا حرام
إسرائيل. سجع ايت هغك كيني، ريبوان رعيت فلسطين تله مندريتانا دان ترقربان.
كراكوسن زيونيس (zionis) منچروبوه بومي فلسطين امت جلس كليهن
دان منيغتك هاري دي هاري. اين سكاليكوس مغيغتكين كيت كقد ككانسن
ياجوج دان ماجوج يغ دسبوت دالم القرءان دالم سوره الكهف ايات 94 :

قَالُوا يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنَّا جٰۤاءُكُمْ بِالْحَقِّ فَاذْكُرُوا الْاٰيٰتِ الْكُبْرٰى
مَجْعَلٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾

مقصودش : مريك بركات "واهاي ذوالقرنين، سسوغكوهش قوم ياجوج دان ماجوج
سنتياس ملاكوكن كروسقن دبومي، اوليه ايت، ستوجوكه كيراش كامي منتوكن
سجومله بايرن كقدامو (دري حاصيل فنداقتن كامي) دغن شرط اغكاو مبينا سبواه
تمبوك دانتارا كامي دغن مريك؟"

فروفيسور دوكتور محمد سيد طنطاوي، تله مغمبركن صفة كجي بغسا
يهودي دالم توليسن بلياو "إسرائيل في القرءان والسنة"، بهاوا زيونيس إسرائيل
اداله بغسا كجم يغ تيدق ممقدوليكن اورغ توا، وانيتا، كانق ٢، مسجد، رومه
عبادة، تمثت عوام دان سباكاش. زيونيس إسرائيل جوگ اداله بغسا يغ كوات
موسوهي إسلام دان عرب. صفة كجي بني إسرائيل اين دپاتاكن اوليه الله
سبحانه وتعالى دالم سوره المائدة ايات 78 :

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ
بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾

مقصودش : "اورغ کافر دری بنی اسرائیل تله دلعنه ملالوئی لیده نبی داود دان
نبی عیسی ابن مریم. یغ دمکین ایت دسبکن مریک مندرهاک دان منچروبوه."

مسلمین یغ دمولیاکن الله،

مسجد الأقصى اداله قبله قرتام اومت اسلام. هاری این، کدودوقن مسجد
الأقصى دالم کاداعن یغ امت ممبیشکن عاقبة قمیناعن تروووغ (terowong)
باوه تانه اولیه ریجیم (rejim) زیونیس یغ تله مروستکن باغونن مسجد الأقصى.
کیت امت کسل اتس سیکف بیادب امیریکا شریکت یغ میوکووغ جنایه
ککانسن این. کپاتاعن دونالد ترامف (Donald Trump) یغ مغاشتهارکن بیت
المقدس سباکای ایبو کوتا اسرائیل سچارا لغسوغ اکن ممبوک قلووغ کفد موسوه ۲
اسلام اونتوق تروس منچابول کسوجین اسلام .

کیت جوک کچپوا اتس سیکف برت سبله نکارا ۲ کواس بسر یغ لاءین.
مریک بردیام دیری اقایلا ملیتکن کفتیغن اسلام دان اومت اسلام، تتافی
بکیتو فرو-اکتیف (pro-aktif) اقایلا ملیتکن کفتیغن مشارکت بارت یغ بوکن
اسلام.

اومت اسلام تیدق بولیه برکنتووغ کفد سیمقاتی دان بنتوان کولوغن کفار.
الله سبحانه وتعالی مبریکن کیت فرایغتن بهاوا کولوغن کفار تیدق سکالی-کالی
اکن ملیندوغي اسلام ملائینکن مریک دجادیکن سانجوغن دان ایکوتن. فرمان
الله سبحانه وتعالی دالم سوره البقرة ايات 120 :

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَبِيعَ مِلَّتَهُمْ ...

مقصودش: اورغ ۲ يهودي دان نصراني تيدق سڪالي-ڪالي اڪن برستوجو اتاو سوڪ
ڪڌامو (واهاي محمد) سهڻڪ اغڪاو منوروت اڪام مريڪ (يغ تله ترقيسوع ايت).

مسلمين يغ درحمتي الله سڪالين،

إسلام مڃاگر ڪيت بهاوا اومت اسلام اداله برساودارا دان واجب دييلا.
امتله ساله، ڪيت ممبارڪن ساودارا ڪيت دقلسطين مندريتا، تنقا ڪيت ملاڪوڪن
اڦا ۲. اينيله يغ دمقصودڪن اوليه سبواه حديث درقد سيدنا النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ
رضي الله عنه، بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا :

مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادِّيهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ، مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَ مِنْهُ عُضْوٌ،
تَدَاعَىٰ لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى

مقصودش : ڦراومقامان قوم مؤمن دالم سيڪف ساليغ منچينتائي، مڃاسيبي دان
مپايغي، ساومقام ساتو توبوه، جڪ ساتو اغڪوتا توبوه براسا ساڪيت، مڪ اغڪوتا
يغ لاءين اڪن سوسه تيدور دان مراسڪن دم. (حديث روايه مسلم)

سدرله، بهاوا ڪيت بوڪن سهاج واجب ممبيل دان مريغنڪن ڦندریتائن
ساودارا ڪيت دقلسطين، تنافي ڪيت جوڪ واجب مڃرتاهنڪن ڪسوچين بيت
المقدس ڪران اي اداله قبله ڦرتام دالم شعار اڪام اسلام. جوسترو ايت، منبر
مپرو ڪڏ سلوروه اومت اسلام دان رعيت مليسيا، ماريله ڪيت ممبنتو مريغنڪن
ڦندریتائن ساودارا ڪيت دقلسطين دغن مڃمبيل تيندقن برايڪوت:

1. مپالورڪن بنتوان ڪاواغن ڪڏ رعيت قلسطين ملالوئي بادن ۲ يغ داڪتراف
اوليه ڪراچائن.



2. برسام ممبويكوت فرخدمتن سقرتي قربنكن، اينسورن، فرودوك ماكنن اتاو شريكت مييق يڠ ممثوپاء ي كفتتيغن دغن اميريكا دان اسرائيل. بريله سوكوغن كهد فروكرم ۲ يڠ بركاءيتن دغن ميسي بنتوان كآنسيان فلسطين، سقرتي باچاءن يس فور أقصی (Yaasin For Aqsa) دان سباكائش.
3. نكارا ۲ او.أي.سي (OIC) دان لاءين ۲ نكارا سرتا اومت اسلام قاتوت مڠهنتيكن دان مڠيلق دري تروس مڠكوناكن مات واغ دولر دالم سبارغ اوروسن فرداڠن.
4. مڠانصافي اكن بهايا فرڠچهن اومت، دان فرلوث تيندقن سكر دالم مپاتوقادوكن نكارا ۲ اسلام سلوروه دنيا برمولا دري نكارا كيت، مليسيا.

مسلمين يڠ دمولىاكن الله،

موغكين سكالى ايمبس، امت سوكر اونتوق كيت مڠالهكن زيونيس اسرائيل دان سكوتوث، كران مريك مميقي فرالتن كتنترائن دان سنجات نوكليار يڠ هيبت. تتافي فرچاياله، دغن كواس الله، تيدق اد يڠ مستحيل.

اوليه ايت، منبر ايڠين مپرو مسجد ۲ دسلوروه نكري فيراق مڠاداكن صلاة سنة حاجة دان باچاءن قنوت نازله. موهونله كحضرات الله سبحانه وتعالى اكر دكورنياكن كهد فچواغ فلسطين دان حماس (Hamis) خصوصش، كقواتن سماعت دان كچكلن هاتي مڠهادفي كظاليمين زيونيس اسرائيل. سلوروه اومت اسلام جوڠ دسرو اكر سام ۲ مندعاءكن كسجهترائن رعيت فلسطين.

ايوه اومت اسلام! دغن ماس دان تناك، دغن هر تا دان جيوا، دغن روح دان داره، باغونله! دي رعيت فلسطين! دي اكام اسلام ترچينتا!

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

سيدع جمعة يغ درحمتي الله،

منبر مپرو اكر كيت تتف برفكخ كقد عقيدة اهل السنة والجماعة يغ منجادي
واريشن بكيندا رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين هيغك كقد كيت هاري اين.
منبر جوک مپرو اكر كيت منجاك هوبوغن باعيق دغن الله دان سسام
مانسي. ماريه كيت معموركن رومه ۲ الله دغن إستقامة ملاكوكن عبادة، تراوتامان
صلاة فرض برجماعة. ديريكنه صلاة دمان سهاج كيت برادا، كتيك لاقع ماهوفون
سمقيت، صيحت اتاوفون ساكيت. بكيو جوک ساعت كيت ليكا برجوال بلي
دقوست ممبلي-بله ماهوفون دقاسر مالم، جاغنه سكالی-كالي كيت تيغكلكن
صلاة. موده-مودهن، كيت مندافت ناءوغن الله دهاري أخيرة كلق.

⁴ موحى الله

⁵ صلوات كاتس نبي محمد عليه وسلم

⁶ واصبت تقوى

سيدعُ جمعة يغُ درحمتي الله،

دكسمقثن اين جوک، برسمقنا كداتغن بولن رمضان تيدق لام لاکي، منبر ايغن مغيغثکن قوم مسلمين يغ بلوم مغيغثکن قواسا رمضان، اکر سکرأ مغيغثکن قواسا. سمقايکنله فسُنن اين کقد اغکوتا کلوارک، إستري، انق ۲ درومه، ساودارا-مارا دان صحابت هنداي. سموک الله ممنجغکن عمور کيت سموأ، سهغک دافت برتمو لاکي بولن رمضان يغ موليا، إن شاء الله.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
(سورة الأحزاب آيات 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁷ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدُّعَاةَ
وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مِيْتَمَرِ
وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

⁷ دعاء قوم مسلمين

يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان مؤمنات سرتا كورنياكنله كقد كامى هدايه دان عنايهمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو دان منجاءوءهي لارغنمو.

يا الله، بركتيله هيدوف همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان عبادة وقف. سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك، ليندوغييله كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنچغن.

يا الله، اغكاو قليهاراله نكارا مليسيا يغ ترچينتا اين، اغكاو جاءوهيله نكارا كامى درقد بلاء بنچان، وابق قياكيت، هورو-هارا، فتنة دان خيانه. تانمكنله راس كاسيه سايغ دانتارا كامى، ككلكن فرقادوان كامى، سموك دغنن كامى سنتياس هيدوف امان داماي، معمور دان سلامت سقنچغ زمان.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامى، دولي يغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يُأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.